

## Texto

### **Carrefour planea sacar a bolsa su cadena de descuento Dia**

El gigante francés de la distribución Carrefour planea escindir el 100 por ciento de su cadena de supermercados de descuento Dia y un 25 por ciento de su negocio inmobiliario Carrefour Property y sacarlos a bolsa en julio, en una operación que todavía necesita aprobación de sus accionistas.

"Sujeto a la aprobación de la Asamblea General de Accionistas de Carrefour y de la de Carrefour Property, la salida a bolsa de ambas compañías estaría prevista para julio de 2011", dijo Dia en una nota de prensa.

Carrefour, que planea pagar un dividendo excepcional mediante la entrega de todas sus acciones en Dia si la operación se realiza, someterá esta decisión a la aprobación de sus accionistas, junto con la escisión de un 25 por ciento de su negocio Carrefour Property.

"Si el proyecto se llevara a cabo, cada accionista de Carrefour recibiría un número de acciones de Dia igual al número de acciones de Carrefour que poseyera. La acción Dia cotizaría en la Bolsa de Madrid", dijo Dia en una nota de prensa.

Dia, que facturó 10.531 millones de euros en 2010, tiene presencia en España, Francia, Portugal, Turquía, Argentina, Brasil y China.

## Tradução livre

### **Carrefour planejar retirar da bolsa sua cadeia de desconto Dia**

O gigante francês de distribuição Carrefour planeja separar 100 por cento de sua cadeia de supermercados de desconto Dia e 25 por cento de seu negócio imobiliário Carrefour Property e retirá-los da bolsa em julho, em uma operação que, todavia, necessita de aprovação de seus acionistas.

"Sujeito à aprovação da Assembléia Geral de Acionistas do Carrefour e do Carrefour Property, a saída da bolsa de ambas as companhias estaria prevista para julho de 2011", disse o Dia em uma nota para a imprensa.

Carrefour, que planeja pagar um dividendo excepcional mediante a entrega de todas suas ações do Dia se a operação se realizar, submeterá esta decisão para a aprovação de seus acionistas, junto com a separação de 25 por cento de seu negócio no Carrefour Property.

"Se o projeto for levado a cabo, cada acionista do Carrefour receberia um número de ações do Dia igual ao número de ações do Carrefour que possui. A ação do Dia cotizaria na Bolsa de Madrid", disse o Dia em uma nota de imprensa.

O Dia, que faturou 10.531 milhões de euros em 2010, tem presença na Espanha, França, Portugal, Turquia, Argentina, Brasil e China.

Fonte: <http://es.reuters.com/article/businessNews/idESMAE7200YV20110301>